

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Académie des Beaux-Arts

exposition collective des finalistes, Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), *du 15.6. au 27.6., me. - di. 9h - 12h + 14h - 18h.* Vernissage ce vendredi 14.6. à 20h.

Art Limes

exposition itinérante, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 19.6., ma. - di. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Jacqueline Bastian

peinture sur bois, Wäimusee "A Possen" (1, Wëttelsgaass, tél.: 69 73 53), *du 15.6. au 15.9., ma. - di 14h - 22h.* Vernissage ce vendredi 14.6. à 18h.

Bertrange

Rafael Springer: Schattenrisse

Tuschearbeiten auf Papier, Garage Jaguar (183, rue de Luxembourg, Tel. 44 23 24), *bis zum 20.6.*

Bettembourg

Bras, Zimmer et Klein

peintures, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél.: 51 80 80-215), *jusqu'au 16.6., ve. 14h - 19h, sa. + di. 10h - 18h.*

Claude Celli et Paty Sonville

peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 29.6., je. 18h - 22h, ve. 18h - 24h, sa. 14h - 24h, di. 14h - 22h.*

Bourglinster

Alfred Collard: Le verre en mouvement

château (tél.: 77 02 20), *du 21.6. au 14.7., me. - di. 14h - 18h.* Vernissage le 20.6. à 18h30.

Unika

les nouvelles tendances dans les arts décoratifs danois, château (tél.: 77 02 20), *jusqu'au 16.6., ve. - di. 14h - 18h.*

Clervaux

Britt Bernard

peintures et céramiques, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 31.12., lu. - ve. 10h - 16h.*

The Family of Man

photographies recueillies par Edward Steichen, Musée (tél.: 92 96 57), *jusqu'au 31.12., tous les jours 10h - 18h.*

Dudelange

Dat sin ech

travaux réalisés par des élèves du préscolaire et du primaire, sous l'encadrement du groupe d'enseignant-e-s "Art à gogo", Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *du 14.6. au 3.8., ma. - di. 15h - 19h.*

Foto Club Diddeleng

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang), *jusqu'au 6.7., ma. - di. 14h - 18h.*

90 50-1), *jusqu'au 3.11., ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Exposition-Vente

d'objets et d'oeuvres d'art réalisés par les détenu-es des Centres Pénitentiaires, Café-Restaurant "Roud-Haus" (91, rte de Trèves) *jusqu'au 1.8.*

Hommage aux artistes luxembourgeois

créations récentes, Am Tunnel (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 25.6., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Leslie G. Hunt und Lawrence McLaughlin: Begegnungen

Radierungen und Skulpturen, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, Tél.: 26 20 15 10), *bis zum 25.6., Di. - Sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Manfred Kirschner: Thank you Manfred Kirschner

dessin/installation, Galerie 19 rouge (19, rue St. Ulric), *du 15.6. au 5.7., me. - ve. 15h - 19h., sa. 15h - 18h.* Vernissage ce vendredi 14.6. à 18h.

L'or-ne-ment

50 artistes se présentent dans les vitrines, divers magasins au centre de la ville, *jusqu'au 20.6.*

David Laurent: Take me, I'm yours

photographies, Foyer du Théâtre des Capucins, (Place du Théâtre), *jusqu'au 22.6., ts. les jours 12h - 20h.*

Le 10 juin dans l'imaginaire naïf

peintures par cinq artistes portugais, Institut Camões (8, bd Royal, tél.: 46 33 71-1), *jusqu'au 25.6., lu. - ve. 10h - 13h + 14h - 17h30.*

Les dessins de Pit Wagner

scènes de la vie quotidienne de Victor Hugo, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, *jusqu'au 21.6., lu. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Les maisons de Victor Hugo

maquettes au 1/100e réalisées par des élèves de Besançon, Paris, Villequier, Guernesey et Luxembourg, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, *jusqu'au 21.6., lu. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Stefano Marchetti et Nilton Alves Cunha

bijoux de création et orfèvrerie, Galerie Orfêo (28, rue des Capucins, tél.: 22 23 25), *jusqu'au 30.6., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

David Nash: Black below - White above

sculptures, Dexia Banque Internationale (69, rte d'Esch), *jusqu'au 13.9., lu. - ve. 8h30 - 16h30.*

Bertrand Ney: Fragments de rives

sculptures, dessins, gravures, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2, (7, place Clairefontaine et 21, rue du St Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 20.7., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Open House

exposition collective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *du 22.6. au 15.9., me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Vernissage le 21.6.

Ouaga côté cour

photos de Gael Turine, Handicap International (140, rue Adolphe Fischer, tél.: 42 80 60 31), *jusqu'au 30.6., lu. - ve. 13h - 17h.*

Claude Pélieu: CollageS

Chapelle du Rham (1, plateau du

Rham), *jusqu'au 28.6., ma. - di. 13h - 19h.*

René Roubícek et Miluse Roubícková

Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél.: 47 18 18), *jusqu'au 26.7., ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Arny Schmit: Le Temps, l'Espace et la Matière

Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél.: 22 94 95), *jusqu'au 29.6., ma. - sa. 14h - 18h.*

Bettina Scholl-Sabbatini

sculptures, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15), *jusqu'au 14.7., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Jan Stieding

Bilder und Zeichnungen, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, Tél.: 26 19 05 55), *bis zum 20.7., Do. - Sa. 13h30h - 19h.*

Tintin et Milou: Le Lotus Bleu

Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél.: 4 99 24-39 71), *jusqu'au 14.9., lu.-ve. 9h - 18h.*

(Un)heimliche Untermieter

natur musée (25, rue Münster, Tel.: 46 22 33-300), *bis zum 13.10., Di. - So. 10h - 18h.*

Gerd Winter

peintures, Galerie Schweitzer (24, avenue Monterey, tél.: 46 90 56), *jusqu'au 13.7., ma. - sa. 10h - 18h.*

Wou a wat ech am léifste spillen

dessins d'enfants de 2 à 13 ans, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *tous les jours.*

Mersch

Thomas Bernhard

Nationales Literaturzentrum, *vom 17.6. bis September, Mo. - Fr. 10h - 18h.* Eröffnung an diesem Freitag 14.6. um 18h.

Metz

Roland Gurgén: Bestiaire et Mater Pater Kind

photographies en noir et blanc, Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél.: 0033 3 87 75 75 87), *jusqu'au 29.6., me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.*

L'élégance et la nécessité

costumes de Lorraine, Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 26.8., lu., me. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h. Fermé les jours fériés.*

Le symbolisme tchèque

estampes, gravures, ex-libris, Médiathèque du Pontiffroy (1, place de la Bibliothèque, tél.: 0033 3 87 55 53 33), *jusqu'au 30.6., ma., je. + ve. 13h - 19h, me. 10h - 19h, sa. 10h - 18h.*

Georges Rousse

installation, Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92 00), *du 15.6. au 22.9., ma. - di. 13h - 18h30.*

Marthe Wéry: Utrecht 92 / Briey 02

peintures, église des Trinitaires (rue des Trinitaires), *jusqu'au 8.9., me. - di. 11h - 19h.*

Saarbrücken

Dörte Behn: zwei Zimmer

Modelle und Zeichnungen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel.: 0049 681 37 24 85), *vom 14.6. bis zum 4.8., Di., Do -*

So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Eduardo Chillida

Graphik aus vier Jahrzehnten, Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel.: 0049 681 99 64 - 0), *bis zum 14.7., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Figur und Geste

europäische Nachkriegskunst aus der Nationalgalerie Berlin, Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel.: 0049 681 99 64 - 0), *bis Ende August, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Svenja Ritter und Karin Sorenson: Betreten auf eigene Gefahr

multimediale Installationen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel.: 0049 681 37 24 85), *vom 14.6 bis zum 4.8., Di., Do - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Jean-Jacques Waltz und Tomi Ungerer: Hansi, Tomi und das Elsass

Entwurfszeichnungen, Aquarelle, Karikaturen, Plakate, Geschirr, Spielzeug, Fotografien ..., Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel.: 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 14.7., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*



"Take me, I'm yours"!

(ik) - Was macht ein "Clubber" oder eine "Clubberin", bevor sie ins Nachtleben aufbrechen? Der Mann duscht den makellosen, wohl trainierten Körper oder posiert auf seinem Bett. Als Latino-Lover im Spitzenhemd mit nassen (Brust-)Haaren, feuchten Lippen, die Hand dabei gewichtig auf den im schwarzen Slip verpackten Schwanz gelegt. Ein anderer lässt sich noch mal von (s)einer Braut küssen, neben dem Bett ein Edelporno, die coole Jeans wird ebenso cool über die noch viel coolere Unterhose gezogen. Bei den Frauen - oder sollte man nicht besser "Mädels" sagen? - dieselben Plattheiten: Grellrote Schuhe mit Pfennigabsätzen, passend zum knallroten Mund und blonddummer Mähne. Den üppigen Busen neckisch ins männliche Kameraauge gedrückt.

So sehen sie aus, die Recherchen des Nightlife.lu-Fotografen David Laurent zu Luxemburgs tanzender Spaßgesellschaft. Den Betrachtenden gereicht mit Mainstream-Musik. Einen Moment lang hofft man noch, es könnte sich vielleicht um eine subversive Kritik an Körperkult, Individualismus und konservativen Geschlechter-Klischees handeln. Aber die Bilder sind zu glatt, es fehlt an originellen Brechungen. Stattdessen hat Laurent seine Plastik-Banalitäten mit Hilfe eines digitalen Weichzeichners noch hochstilisiert. David Hamilton meets Postmoderne?

Die Fotoausstellung "Take me, I'm yours" ist im Rahmen des "Festival Cour des Capucins, Danse et Théâtre gestuel" bis zum 22. Juni von 12 bis 20 Uhr im Foyer des Capucins zu sehen.